

 Roland



Adobe® PostScript® 3™



Manual de inicio rápido

Roland DG Corporation

Muchas gracias por adquirir este producto.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
- La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El manual de funcionamiento y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
- Roland DG Corp. no se responsabiliza de la pérdida y daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, excepto en caso de un fallo en el funcionamiento del mismo.
- Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad de ninguna pérdida ni daño directo o indirecto que se pueda producir con cualquier artículo al utilizar este producto.

El copyright y el propietario de este manual es Roland DG Corp. No se puede reproducir ninguna parte de esta publicación, guardar en un sistema de recuperación ni transmitir de ninguna forma ni en ningún medio electrónico, mecánico, ni se puede fotocopiar ni grabar de ninguna forma, sin el permiso previo y por escrito del editor.

Versaworks es una marca comercial de Roland DG Corp.

Windows y Windows NT son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft® Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Pentium es una marca comercial registrada de Intel Corporation en los Estados Unidos.

Macintosh es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

Adobe, el logotipo de Adobe, PostScript, PostScript 3, e Illustrator son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

©2004 Adobe Systems Incorporated. Todos los derechos reservados.

Otros nombres de compañías y productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Tabla de contenido

¿Qué es VersaWorks?	3
Acerca de la documentación	4
Parte 1: Ajustes para VersaWorks	5
Requisitos del sistema	6
Requisitos del sistema para la instalación del software	6
Requisitos del sistema para la conexión a la red	6
Requisitos del sistema para la conexión USB	6
Instalar VersaWorks	7
Procedimiento	7
Conexiones y ajustes de la impresora	9
Conexión a la red	9
Conexión USB	10
Definir los ajustes para Roland@NET	11
¿Qué es Roland@NET?	11
Definir los ajustes para Roland@NET	11
Configurar el ordenador cliente	12
Cliente Windows	12
Cliente Macintosh	16
Parte 2: Primeros pasos	21
Organización general de las ventanas	22
Pantalla principal	22
Descripción general de la barra de herramientas	23
Realizar la impresión	24
Preparar la impresión	24
Importar e imprimir un archivo directamente	26
Eliminar trabajos	29
Parte 3: Uso avanzado	31
Imprimir desde un programa	32
Windows XP	32
Mac OS X	34
Imprimir desde Adobe Illustrator CS	36
Imprimir desde CorelDRAW 12	38
Funcionamiento de trabajo	40
Reimprimir un trabajo impreso rápidamente	40
RIPear varios archivos de imagen como grupo	41
Ajustar los parámetros de impresión	42
Definir los ajustes por defecto de la impresión	42
Ajustar los parámetros de impresión para los trabajos	44
Otras funciones	45

Parte 4: Corte del contorno	47
Dibujar líneas de contorno	48
Crear un trazado de corte	48
Crear un trazado de corte con Adobe Illustrator 9/10/CS	49
Crear un trazado de corte con CorelDRAW 11/12	51
Corte del contorno	53
Realizar la impresión e inmediatamente a continuación el corte	53
Volver a cargar el material y cortar	54
Sólo cortar	56

¿Qué es VersaWorks?

VersaWorks es un software procesador de imágenes raster (RIP) con altas prestaciones que ofrece las funciones siguientes.

- Soporte para Adobe PostScript 3 original. Ideal para probar y diseñar trabajos.
- Simple de utilizar, con un interface de usuario amigable y fácil de entender.
- Puede visualizar pruebas de color en la pantalla gracias a la función de pruebas del software. Puede mejorar enormemente la productividad del proceso de prueba de color.
- Funciones de corte y soporte para equipos de impresión y de corte. Le ofrece amplia versatilidad para combinaciones de impresión y funciones de corte.
- Software automático que se actualiza a través de Roland@NET.
- Productividad mejorada con una amplia variedad de funciones de impresión (mosaico, anidado y más).

Acerca de la documentación

Este equipo se entrega con la documentación siguiente.

Manual de inicio rápido (este documento)

Describe cómo instalar y configurar VersaWorks, utilización básica y otras funciones similares.

Ayuda on-line VersaWorks

Puede ver esta documentación en la pantalla de su ordenador. Si instala el programa podrá ver la documentación.

🔍 página 7 "Instalar VersaWorks"

Incluye descripciones detalladas de los comandos que se utilizan en VersaWorks. Para la información que no se describe en este documento, consulte la ayuda on-line. Para visualizarla, haga clic en [Show Help] desde el menú [Help].



Parte I:

Ajustes para VersaWorks

Esta sección explica cómo definir los ajustes para imprimir utilizando VersaWorks.

Requisitos del sistema

Requisitos del sistema para la instalación del software

Sistema operativo	Windows XP ServicePack 1 o superior o Windows 2000 Service Pack 4
CPU	Se recomienda un ordenador con Pentium 4 2.0 GHz o más rápido
Memoria (RAM)	512 MB (se recomienda de 1 GB o más)
Pantalla	Se recomienda SXGA de alta resolución (1.280 x 1.024 píxeles) o superior
Espacio de disco duro libre necesario para la instalación	100 MB
Espacio de disco duro libre necesario como espacio de trabajo	Se recomienda de 1 GB o más

Requisitos del sistema para la conexión a la red

- Debe estar disponible un puerto Ethernet.
- Para utilizar los ajustes de AppleTalk, debe tener instalado y configurado Windows 2000 y el protocolo AppleTalk.

Requisitos del sistema para la conexión USB

La conexión USB con Windows requiere la utilización de un ordenador que cumpla los siguientes requisitos del sistema. Tenga en cuenta que otras configuraciones no son compatibles.

Requisitos del ordenador

- 1) Ordenadores con Windows 98/Me/2000/XP preinstalado en el momento de la adquisición. (También son válidos los ordenadores actualizados posteriormente con Windows Me/2000/XP.)
- 2) Ordenadores en los que su fabricante garantice el funcionamiento de USB
 - La posibilidad de realizar una conexión USB depende de las especificaciones del ordenador. Para determinar si el ordenador que utiliza permite un funcionamiento USB correcto, consulte al fabricante del ordenador.
 - Utilice un cable USB blindado con una longitud máxima de 3 metros. No utilice un concentrador USB ni similar.

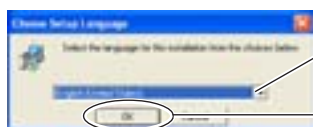
Instalar VersaWorks

Procedimiento

1 Regístrese en Windows en una cuenta con derechos de “Administrador”.
Cierre todos los programas excepto Windows.

2 Inserte el CD-ROM VersaWorks de Roland en la unidad de CD-ROM.

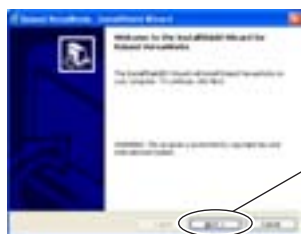
3



1 Seleccione el idioma que desea utilizar.

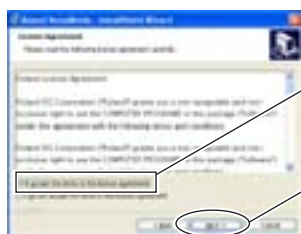
2 Haga clic en [Aceptar].

4



Haga clic en [Siguiente].

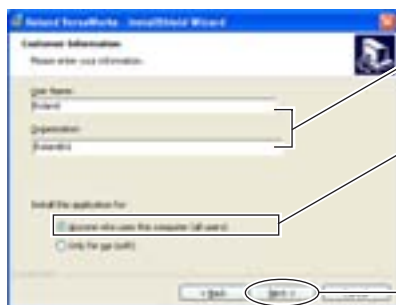
5



1 Seleccione [Acepto los términos de la Licencia].

2 Haga clic en [Siguiente].

6

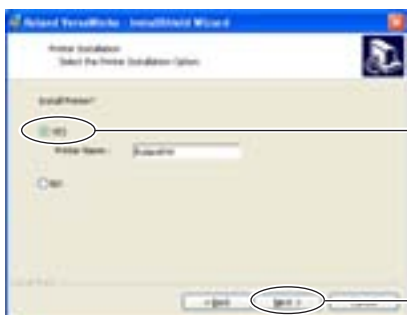


1 Introduzca la información del usuario.

2 Seleccione [Cualquiera que utilice este equipo (todos los usuarios)].

3 Haga clic en [Siguiente].

7 Siga los mensajes para realizar la instalación y terminar los ajustes del programa.



Si la ventana de configuración de la impresora aparece a medio proceso, seleccione [Sí] y haga clic en [Siguiente].

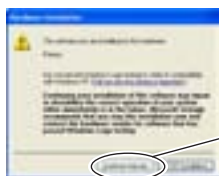
8



Haga clic en [Finalizar].

Empezará la instalación del controlador de impresora.

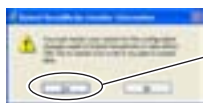
9



Haga clic en [Continuar de todas formas].

La ventana se cerrará automáticamente cuando finalice el proceso.

10



Cuando aparezca la ventana que le pide que reinicie el ordenador, haga clic en [Sí] y reinicie el ordenador.

La instalación se ha completado.

Conexiones y ajustes de la impresora

El método de conexión varía según el modelo de impresora. Compruebe el tipo de puerto de conexión en el ordenador que utilice y siga el procedimiento adecuado que aparece más adelante para realizar la conexión.

Conexión a la red

Es para una impresora con conexión a la red Ethernet que utilice 100Base-TX o similar.

Procedimiento

- 1 Termine las preparaciones para la conexión a la impresora, como asignar una dirección IP al servidor de impresión instalado en la impresora (Roland-PrintServer o similar).
Para más información acerca de cómo definir los ajustes, consulte la documentación del servidor de impresión que utilice.
- 2 Compruebe que la impresora esté activada.
- 3 Conecte la impresora y el ordenador (el servidor RIP) a la red.
- 4 En el menú [Start], haga clic en [All Programs (o Programs)] -[Roland VersaWorks]-[Roland VersaWorks] para iniciar VersaWorks.
Aparecerá la pantalla [Printer Settings]. Esta ventana sólo aparecerá la primera vez que realice la instalación.
- 5 Defina los ajustes para la impresora.

1 Seleccione [TCP/IP]. Introduzca la dirección IP asignada a la impresora (servidor de impresión).

2 Haga clic en [Verify].

3 Compruebe que se visualiza la información y haga clic en [Aceptar].

Si la conexión es correcta, visualizará información de la impresora que utiliza.

Ya puede utilizar VersaWorks.

Conexión USB

Se utiliza para una impresora conectada utilizando un cable USB.

Tenga en cuenta que una conexión USB necesita un controlador para Windows separado incluido con la impresora.

Procedimiento

- 1 Instale el controlador para Windows para la impresora que utiliza, y conecte la impresora y el ordenador utilizando un cable USB.

Para más información acerca de cómo realizar la instalación, consulte la documentación de la impresora que utiliza.

- 2 Compruebe que la impresora esté activada.

- 3 En el menú [Start], haga clic en [All Programs (o Programs)] -[Roland VersaWorks]- [Roland VersaWorks] para iniciar VersaWorks.

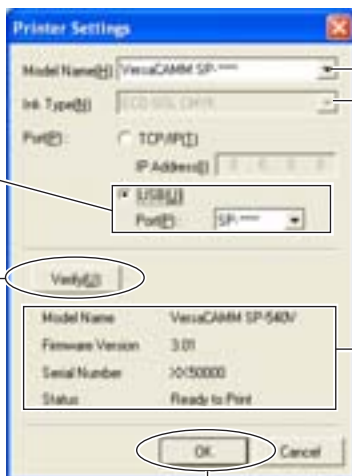
Aparecerá la pantalla [Printer Settings].

Esta ventana sólo aparecerá la primera vez que realice la instalación.

- 4 Defina los ajustes para la impresora.

1 Seleccione [USB] y la impresora conectada a través de USB.

2 Haga clic en [Verify].



Si la conexión es correcta, visualizará información de la impresora que utiliza.

3 Compruebe que se visualiza la información y haga clic en [Aceptar].

Ya puede utilizar VersaWorks.

Definir los ajustes para Roland@NET

¿Qué es Roland@NET?

Roland@NET es un servicio que le permite obtener la información más reciente acerca de productos y software de Roland DG Corp. por Internet.

Cuando haya configurado VersaWorks para que pueda conectarse a Roland@NET, automáticamente se le notificarán las actualizaciones que estén disponibles. También podrá descargarse los datos actualizados.

Definir los ajustes para Roland@NET

Procedimiento

- 1 En la barra de menús, seleccione [Edit] y haga clic en [[Preferences].
- 2 Defina los ajustes para Roland@NET.

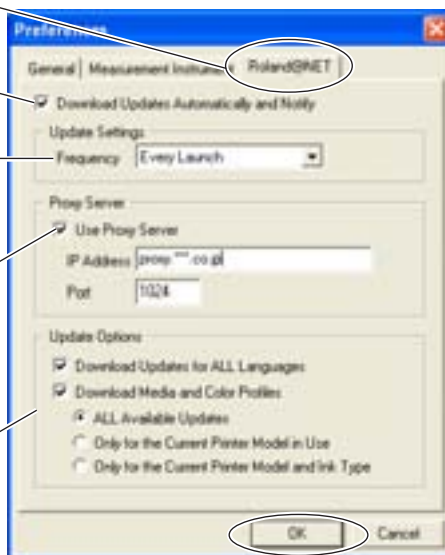
1 Haga clic en esta ficha.

2 Marque esta casilla de verificación.

3 Seleccione la frecuencia con la que se ofrecerán las actualizaciones.

4 Para utilizar un servidor proxy, marque la casilla de verificación y escriba la dirección y el número de puerto.

5 Seleccione la opción que desea descargar.



6 Cuando haya terminado de definir los ajustes, haga clic en [OK].

Ya ha definido los ajustes para Roland@NET.

Configurar el ordenador cliente

El ordenador para crear archivos de imagen se denomina ordenador cliente.

Por contraste, el ordenador en el que está instalado y configurado VersaWorks se denomina servidor RIP (procesador de imágenes raster). Si conecta el cliente a un servidor RIP a través de una red podrá enviar datos de impresión del cliente al servidor RIP. En otras palabras, puede utilizar el servidor RIP como impresora para el cliente. También puede combinar el servidor RIP y el cliente en un sólo ordenador.

Si el cliente y el servidor RIP son ordenadores distintos, deberá instalar un controlador de impresora en el cliente. Siga los pasos que se describen a continuación para instalar el controlador de impresora.

Cliente Windows

Windows 2000/XP

1 Compruebe que el servidor RIP funciona y regístrese en una cuenta con derechos de "Administrador".

2 Windows XP

En el menú [Inicio], abra el [Panel de control] y haga clic en [Impresoras y otro hardware]. Haga clic en [Impresoras y faxes] y en [Agregar impresora].

Windows 2000

En el menú [Inicio], haga clic en [Configuración]-[Impresoras]. Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].

3



Haga clic en [Next].

4

1 Seleccione [Network Printer].

2 Haga clic en [Next].

5

3 Seleccione [Browse for a printer].

4 Haga clic en [Next].

6

5 En la lista [Shared Printers], seleccione [*(nombre del ordenador del servidor RIP) *RolandVW] y haga clic en [Next].

6 Haga clic en [Next].

7

Cuando visualice esta pantalla, haga clic en [Yes].

8

1 Seleccione [No].

2 Haga clic en [Next].

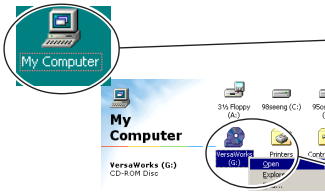
9 Haga clic en [Finish].

Estos pasos completan los ajustes para el cliente. Puede imprimir desde el programa de la misma forma que lo haría con otras impresoras.

Windows 95/98/Me/NT4.0

- 1 Compruebe que el servidor RIP funciona e inserte el CD-ROM VersaWorks de Roland en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Aunque el menú de configuración aparezca automáticamente, haga clic en el botón [x] para salir del menú.

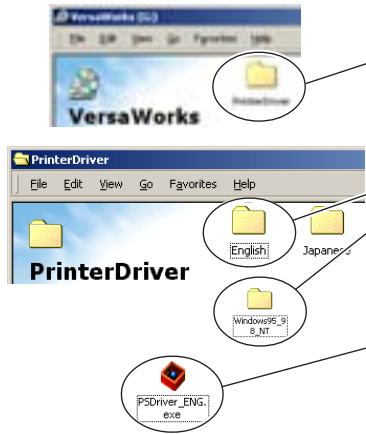
2



1 Haga doble clic en [Mi PC].

2 Compruebe que el nombre de la unidad de CD-ROM es "VersaWorks", haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione [Abrir].

3



1 Haga doble clic en [PrinterDriver].

2 Haga doble clic en [English]-[Windows95_98_NT].

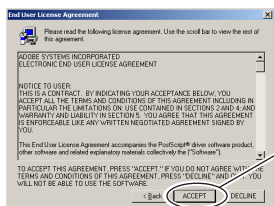
3 Haga doble clic en [PSDriver_ENG.exe]. Se iniciará el instalador del controlador Adobe PostScript.

4




Haga clic en [Next].

5



Haga clic en [ACCEPT].

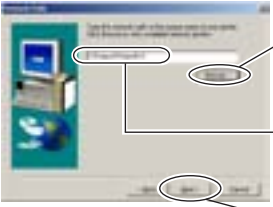
6



① Haga clic en [Network Printer].

② Haga clic en [Next].

7

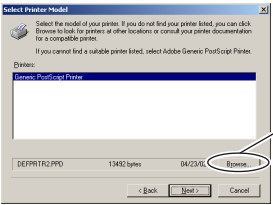


① Haga clic en [Browse]. Aparecerá la ventana [Browse For Printer].

② En la lista [Buscar una impresora], seleccione [***(nombre del ordenador del servidor RIP)**#RolandVW] y haga clic en [Next].

③ Haga clic en [Next].

8

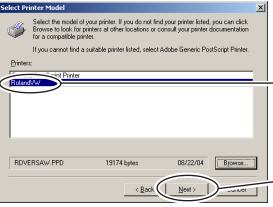


① Haga clic en [Browse]. Aparecerá la ventana [Browse for Printer].

② Seleccione la unidad de CD-ROM y haga doble clic en [PrinterDriver]-[Japanese]-[Windows95_98_NT].

③ Seleccione [RolandVW] y haga clic en [OK].

9



① Seleccione [RolandVW].

② Haga clic en [OK].

10 En algunos casos, es posible que deba realizar una impresión de prueba antes de hacer clic en [Finalizar].

Estos pasos completan los ajustes para el cliente. Puede imprimir desde el programa de la misma forma que lo haría con otras impresoras.

Cliente Macintosh

Para enviar datos de impresión a VersaWorks desde un cliente Macintosh, deberá utilizar la función [AppleTalk Settings] de VersaWorks.

Sin embargo, tenga en cuenta que esta función sólo está disponible para Windows 2000. No puede utilizarse con Windows XP.

Si utiliza un cliente Macintosh, asegúrese de utilizar un ordenador que utilice Windows 2000 como servidor RIP.

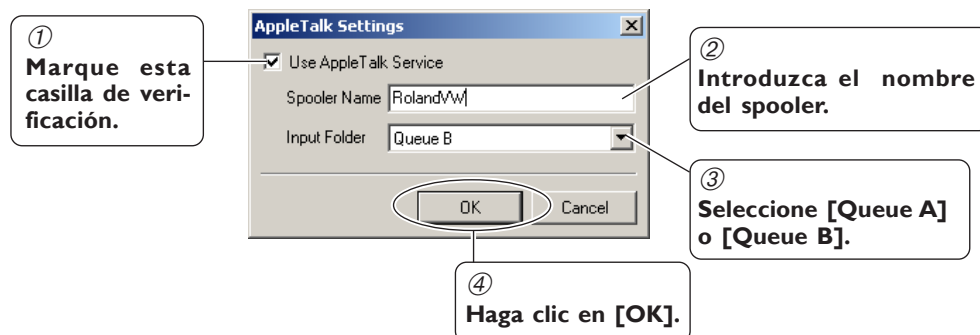
Configurar el servidor RIP

1 Inicie VersaWorks.

Seleccione [Edit] y haga clic en [AppleTalk Settings].

2 Defina los ajustes para el nombre del spooler y la carpeta de entrada.

El nombre del spooler será el nombre de la impresora especificada para el destino de conexión cuando defina los ajustes para el cliente.



La carpeta del área de ajustes especificada para utilizar AppleTalk cambia de color.



Estos pasos completan los ajustes para el servidor RIP.

Configurar el ordenador cliente

Mac OS X

① Compruebe que el servidor RIP funciona e inserte el CD-ROM VersaWorks de Roland en la unidad de CD-ROM del ordenador.

② Copie el archivo PPD al ordenador.



① Haga doble clic en el icono [VersaWorks] del escritorio.



② Haga doble clic en [PPD File]-[English].



③ Haga doble clic en el icono del disco duro que se utiliza como disco de arranque.



④ Haga doble clic en [Library]-[Printers].



⑤ En la carpeta [English], arrastre el archivo [Roland VersaWorks.PPD] a la carpeta [Printer].

Continúa en la página siguiente ►

③ Registre la impresora para el nombre del spooler que introdujo en “Configurar el servidor RIP”.

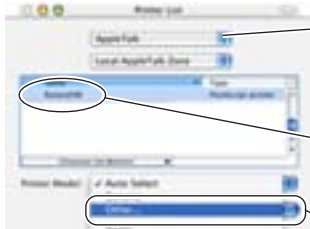
☞ página 16 “Configurar el servidor RIP”



① Haga doble clic en el icono del disco duro que se utiliza como disco de arranque.

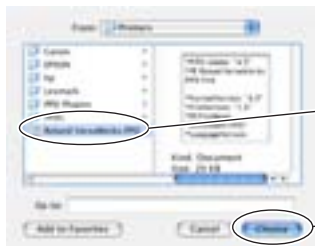


② Haga doble clic en la carpeta [Apprication]-[Utilities] y haga doble clic en [Printer Setup Utilities]. Aparecerá la ventana [Lista de impresoras].



③ Haga clic en [Add].

④ Seleccione [AppleTalk].



⑤ Seleccione la impresora para el nombre del spooler que introdujo en “Configurar el servidor RIP”.

⑥ Seleccione [Other] en la lista [Printer Model].

⑦ Seleccione [Roland VersaWorks.PPD].

⑧ Haga clic en [Choose].



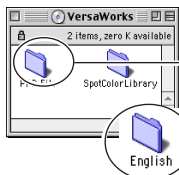
⑨ Haga clic en [Add].

Estos pasos completan los ajustes para el cliente. Puede imprimir desde el programa de la misma forma que lo haría con otras impresoras.

- 1 Compruebe que el servidor RIP funciona e inserte el CD-ROM VersaWorks de Roland en la unidad de CD-ROM del ordenador.
- 2 Copie el archivo PPD al ordenador.



1 Haga doble clic en el icono VersaWorks del escritorio.



2 Haga doble clic en [PPD File]-[English].



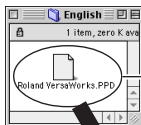
3 Haga doble clic en el icono del disco duro que se utiliza como disco de arranque.



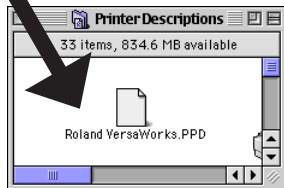
4 Haga doble clic en [System Folder]-[Extensions].



5 Haga doble clic en la carpeta [Printer Descriptions].



6 En la carpeta [English], arrastre el archivo [Roland VersaWorks.PPD] a la carpeta [Printer Descriptions].



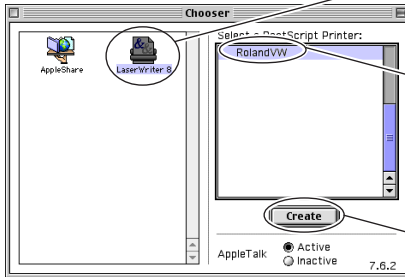
Continúa en la página siguiente ➤

3 Registre la impresora para el nombre del spooler que introdujo en “Configurar el servidor RIP”.

☞ página 16 “Configurar el servidor RIP”

1 En el menú Apple, seleccione [Chooser].

2 Haga clic en [LaserWriter 8].

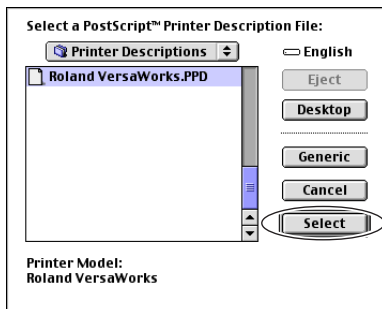


3 Seleccione la impresora para el nombre del spooler que introdujo en “Configurar el servidor RIP”.

4 Haga clic en [Create].

La impresora se registra de forma automática.

4



Si aparece esta ventana, seleccione [Roland VersaWorks.PPD] y haga clic en [Select].

Estos pasos completan los ajustes para el cliente. Puede imprimir desde el programa de la misma forma que lo haría con otras impresoras.

Parte 2:

Primeros pasos

Describe la organización general de las pantallas del programa, también describe métodos básicos de impresión.

Organización general de las ventanas

Pantalla principal

Aparece al iniciar VersaWorks.



Ventana principal

Muestra información de impresión y elementos como la lista de trabajos y la barra de herramientas.

Ventana de previsualización

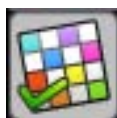
Muestra la vista preliminar del trabajo, así como también información acerca del archivo, ajustes de impresión y similares.

Ventana de distribución

Muestra la distribución del trabajo.

Descripción general de la barra de herramientas

Puede realizar operaciones como las siguientes haciendo clic con los botones correspondientes en la barra de herramientas situada a la parte inferior de la ventana principal.



Abrir la pantalla [Job Settings].

Haga clic aquí para ajustar los parámetros de impresión para el trabajo seleccionado.

☞ página 44 “Ajustar los parámetros de impresión para trabajos”



Procesa el ripeado (procesa la imagen raster en el ordenador) para el trabajo seleccionado.



Procesa el ripeado para el trabajo seleccionado.

Si ha seleccionado un trabajo que ya ha estado ripeado, se le pedirá si desea volver a ripear antes de imprimir.

☞ página 40 “Para reimprimir un trabajo impreso rápidamente”



Enlaza varios trabajos en uno solo (un trabajo anidado).

Si hace clic aquí y tiene seleccionado un trabajo anidado, cancelará el anidado y restaurará el estado previo.

☞ página 41 “RIPEAR varios archivos de imagen como grupo”



Guarda el trabajo seleccionado como archivo en formato .rvw o .prt.

La información de ajustes de impresión se guarda en archivos con formato rvw. El formato de archivo original es prt, y una vez haya RIPEado, los datos se guardarán en este formato.



Detiene el RIPEado, la impresión u otros procesos.

Para detener la impresión, detenga también la función de impresión en la impresora.



Elimina el metaarchivo del trabajo seleccionado y restaura el trabajo a su estado original.

Si se han realizado modificaciones en ajustes como el color, vuelven a su estado original. Los datos que ya se hayan RIPEado se eliminarán.



Borra el trabajo seleccionado.

También puede realizar esta operación desde el menú principal.

Puede realizar la misma operación desde el menú principal y seleccionando [Job] o utilizando la barra de herramientas. Para más información, consulte la ayuda on-line.

Realizar la impresión

Describe las operaciones más básicas de impresión.

Esta sección describe cómo abrir e imprimir un archivo directamente en VersaWorks cuando el servidor RIP y el cliente son el mismo ordenador.

Antes de empezar la operación, compruebe que la impresora está lista para imprimir.

Preparar la impresión

Primero, realice los ajustes básicos para la impresión. Realice aquí los ajustes para el tamaño y tipo de material, y para la calidad de la imagen impresa.

Procedimiento

1 Abra la ventana [Queue A properties].

1 Haga doble clic aquí.



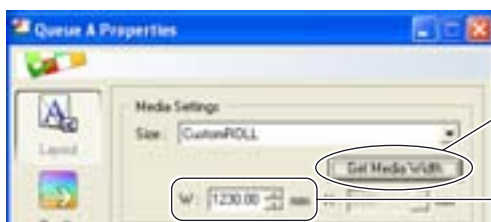
Pantalla principal

Ventana [Queue Properties] y carpeta de entrada

Los datos que se envían a VersaWorks primero se colocan en la carpeta de entrada. Cuando los datos entran en la carpeta de entrada, VersaWorks los utiliza para crear datos para RIPear y previsualizar. En la ventana [Queue Properties], realice los ajustes para el método de procesamiento que se utiliza esta vez y para la operación de la impresora cuando imprima. VersaWorks dispone de dos carpetas de entrada (Queue A y Queue B). Realice ajustes diferentes para cada una de ellas y utilícelas de forma selectiva para finalidades diferentes.

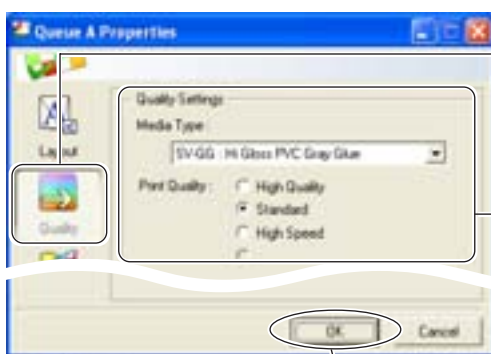
☞ página 42 "Definir los ajustes por defecto de la impresión"

- ② Realice los ajustes para el tamaño y tipo de material que utilizará para imprimir y para la calidad de impresión, a continuación cierre la ventana.



① Haga clic en **[Get Media Width]**.
La anchura del material imprimible se detecta y se ajusta automáticamente.

Se muestra la anchura detectada del material.



② Haga clic en el botón **[Quality]**.

③ Seleccione el tipo de material y la calidad de impresión.

④ Haga clic en **[OK]**.

Los ajustes de material

La anchura que se muestra cuando hace clic en el botón [Get Media Width] es diferente de la anchura real del material. La anchura imprimible ajustada en la impresora se detecta y se muestra automáticamente. Sin embargo, tenga en cuenta que la anchura imprimible no se actualiza automáticamente si cambia o recarga el material o cambia el ajuste de la anchura de impresión en la impresora. Cada vez que cambie o recargue el material, haga clic en el botón [Get Media Width] para actualizar el ajuste de anchura.

Importar e imprimir un archivo directamente

Cuando el cliente y el servidor RIP son el mismo ordenador, puede realizar e imprimir de forma sencilla y fácil abriendo el archivo directamente desde VersaWorks.

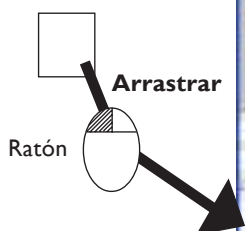
Procedimiento

- 1 Arrastre el icono del archivo que desea imprimir a [Job List].

El nombre de archivo aparece en la lista de trabajo.

La ventana de previsualización y la ventana de distribución muestran una vista preliminar de la imagen, así como también los ajustes de trabajo y otra información.

Un icono para el archivo



Formatos de archivo que puede abrir directamente desde VersaWorks

Los formatos de archivo que puede abrir desde VersaWorks son los siguientes.
PostScript, EPS, PDF, TIFF, JPEG

¿Que es un trabajo?

Los datos que se utilizan para RIPear e imprimir se conocen con el nombre de "trabajo". Si VersaWorks importa un archivo, lo utiliza como base para crear datos para RIPear o imprimir. Únicamente se utilizan los datos del trabajo para un RIPEado e impresión reales. Esto significa que incluso cuando utilice VersaWorks para modificar los colores o el tamaño de impresión, los colores y el tamaño del archivo original no cambian.

2 Mostrar la pantalla [Job Settings].

1

Haga doble clic en el trabajo que quiera imprimir.



3 Realice los ajustes para el tamaño de impresión y para el número de copias, a continuación cierre la pantalla.

1

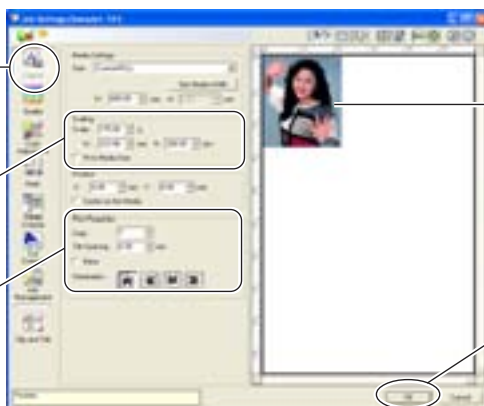
Haga clic en el botón [Layout].

3

Introduzca [Rate] o [W] y [H].

4

Introduzca el número de copias.



2

Haga clic en la visualización preliminar en el área de distribución.

5

Haga clic en [OK].

Pantalla [Job Settings]

Continúa en la página siguiente ►►

La pantalla [Job Settings]

- La relación de aspecto para [H] (altura) y [W] (anchura) no se puede cambiar. Si inserta un valor para uno, el valor para el otro cambia automáticamente.
- Si ha incrementado el número de copias para imprimir, puede ajustar la distribución en el área de distribución. Para más información, consulte la ayuda on-line.
- Puede utilizar cualquiera de los métodos para visualizar la pantalla. Utilice el que más le convenga.

📖 página 44 "Ajustar los parámetros de impresión para trabajos"

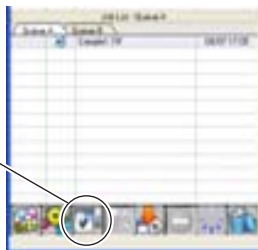
Realizar la impresión

4 Iniciar la impresión.

Se inicia el RIPeado y a continuación empieza la impresión.

①

Haga clic en 



La ventana progreso de impresión


Indica el estado de la impresora.

Muestra el progreso.

El icono aparece cuando el RIPeado o la impresión está en progreso.



Muestra el trabajo que se imprime.

Puede detener el RIPeado o la impresión en progreso pulsando el botón .

➤ Para dejar de imprimir, también debe detener la impresión desde la impresora.

Eliminar trabajos

Una vez finalizada la impresión, elimine los trabajos que no sean necesarios.

Procedimiento

- ① Seleccione los trabajos que desea eliminar y elimínelos.

①
Seleccione un trabajo.

Estos iconos indican un trabajo por el cual el RIPeado y la impresión ha finalizado.



②
Haga clic en 

Trabajos cuya impresión ha finalizado

- Si desea imprimir el mismo trabajo más tarde, mantener el trabajo igual permite omitir el RIPeado la próxima vez que imprime el trabajo.
 - ☞ página 40 "Para reimprimir un trabajo impreso rápidamente"
- Puede realizar el ajuste para eliminar trabajos automáticamente una vez finalizada la impresión.

Puede realizar el ajuste visualizando la pantalla [Queue Properties] o la pantalla [Job Settings], y a continuación utilizando [Job Management]. Para más información, consulte la ayuda online.

Parte 3:

Uso avanzado

Describe operaciones como por ejemplo cómo imprimir desde un programa y cómo manipular trabajos.

Para más información acerca de otras funciones, consulte la ayuda on-line para VersaWorks.

Imprimir desde un programa

Puede imprimir directamente desde un programa que esté utilizando.

Puede utilizar el mismo procedimiento para imprimir, independientemente de si se trata de un mismo ordenador cliente y servidor RIP o si se trata de dos ordenadores diferentes. Aunque los procedimientos de impresión varían de acuerdo con el programa que se utiliza, esta sección describe métodos de impresión para programas ejemplo. Los ejemplos para programas basados en Windows son para programas que se ejecuten con Windows XP, y los ejemplos Macintosh son para programas que se ejecutan con Mac OS X. Los programas utilizados como ejemplos para describir los métodos de impresión son Adobe Illustrator CS y CorelDRAW 12.

Windows XP

Procedimiento

- 1 Prepare la impresora y VersaWorks para imprimir.
☞ página 24 "Preparar la impresión"
- 2 Inicie el programa y cree el documento para imprimir. Como alternativa, abra el archivo para imprimir.
- 3 Visualice la ventana para realizar los ajustes del controlador.

1 Seleccione **[Imprimir]** en el menú **[Archivo]**.
Aparece la ventana **[Print]**.



2 Seleccione **"RolandVW"**

3 Haga clic en **[Preferences]** (o **[Properties]**).
Aparece la ventana **[Printing Preferences]**.

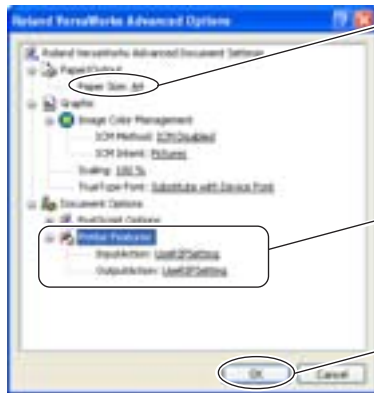


4 Haga clic en **[Advanced]**.
Aparece la ventana **[Roland VersaWorks Advanced Options]**.

Para crear un archivo PostScript

Puede crear un archivo PostScript desde este archivo desde la ventana **[Imprimir]** y seleccionando la casilla de verificación **[Guardar como archivo]**, a continuación imprima. Si procede así, los datos de impresión no se envían al servidor RIP.

4 Realice los ajustes necesarios para imprimir.



1 Realice el ajuste para el tamaño del material.

2 Realice los ajustes para el método de procesamiento para los trabajos creados en el servidor RIP.

3 Página 35
"Para realizar los ajustes para el método de procesamiento para trabajos"

3 Haga clic en [OK].

4 En la ventana [Printing Preferences], haga clic en [OK].

5 Inicie la impresión.

Los datos de impresión se envían al servidor RIP.



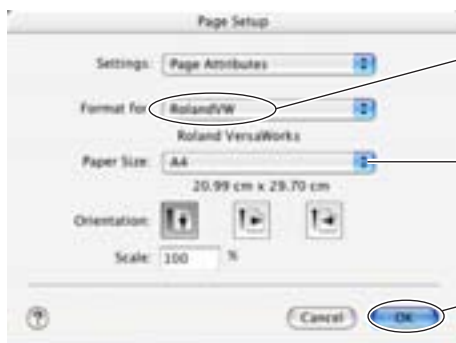
1 Haga clic en [Print].

Mac OS X

Procedimiento

- 1 Prepare la impresora y VersaWorks para imprimir.
☞ página 24 "Preparar la impresión"
- 2 Inicie el programa y cree el documento para imprimir. Como alternativa, abra el archivo para imprimir.
- 3 Realice el ajuste para el tamaño del material.

1 Seleccione **[Ajustar página]** en el menú **[Archivo]**.
Aparece la ventana **[Page Setup]**.



2 Seleccione la impresora y ajuste el servidor RIP (nombre del spooler).
☞ página 16 "Configurar el servidor RIP"

3 Seleccione el tamaño del material.

4 Haga clic en **[OK]**.

Para crear un archivo PostScript

Puede crear un archivo PostScript desde la ventana **[Print]**, utilizando el menú contextual para seleccionar **[Opciones de impresión]**, realizando los ajustes que se muestran en la figura inferior y haciendo clic en el botón **[Print]**. Si procede así, los datos de impresión no se envían al servidor RIP.



- ④ Realice los ajustes necesarios para imprimir, a continuación inicie la impresión. Los datos de impresión se envían al servidor RIP.

① **Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo].**
Aparece la ventana [Print].

② **Marque el nombre de la impresora.**

③ **Seleccione "Printer features" en el menú contextual.**

④ **Realice los ajustes para el método de procesamiento para los trabajos creados en el servidor RIP.**

📄 Página 35
"Para realizar los ajustes para el método de procesamiento para trabajos"



⑤ **Haga clic en [Print].**

Para realizar los ajustes para el método de procesamiento para trabajos

El servidor RIP crea trabajos desde los datos de impresión que envía el cliente. En el menú [Printer Features], seleccione el método de procesamiento para los trabajos.

[InputAction]

Selecciona el método de procesamiento para trabajos creados desde los datos de impresión enviados al servidor RIP.

- [UseRIPSetting]: Opera de acuerdo con los ajustes realizados en el servidor RIP.
- [DoNothing]: No realiza ni RIPEo ni impresión.
- [RIPOnly]: Realiza sólo el RIPEo.
- [RIPAndPrint]: Realiza el RIPEo y la impresión.

[OutputAction]

Selecciona el método de procesamiento para un trabajo cuya impresión ya ha finalizado.

- [Default]: Opera de acuerdo con los ajustes realizados en el servidor RIP.
- [SaveJob]: Se mantiene el trabajo una vez finalizada la impresión.
- [Clean]: Elimina el metaarchivo para el trabajo una vez finalizada la impresión.
- [DeleteJob]: Elimina todos los datos del trabajo una vez finalizada la impresión.

Imprimir desde Adobe Illustrator CS

Describe cómo proceder para imprimir desde Adobe Illustrator CS.

Procedimiento

- 1 Prepare la impresora y VersaWorks para imprimir.
☞ página 24 “Preparar la impresión”
- 2 Inicie Illustrator y cree el documento para imprimir. Como alternativa, abra el archivo para imprimir.
- 3 Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo].
Aparece la ventana [Imprimir].
- 4 Haga clic en [Ajustar].
Aparecerá una ventana de aviso. Haga clic en [Continuar].
Aparece la ventana [Imprimir].
- 5 Visualice la ventana para realizar los ajustes del controlador.



1 Seleccione [RolandVW].

2 Haga clic en [Preferences].
Aparece la ventana [Printing Preferences].



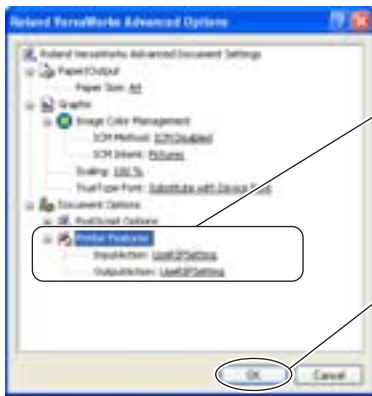
3 Haga clic en [Advanced].
Aparece la ventana [Roland VersaWorks Advanced Options].

Para crear un archivo PostScript

Puede crear un archivo PostScript desde este archivo desde la ventana [Imprimir] y seleccionando la casilla de verificación [Guardar como archivo], a continuación imprima. Si procede así, los datos de impresión no se envían al servidor RIP.

6 Realice los ajustes para el menú [Printer Features] y vuelva a la ventana [Print].

☞ página 35 “Para realizar los ajustes para el método de procesamiento para trabajos”



① Realice los ajustes para el método de procesamiento para los trabajos creados en el servidor RIP.

② Haga clic en [OK].

③ En la ventana [Printing Preferences], haga clic en [OK]. Haga clic en [Print] para volver a la ventana [Print].
En este paso, todavía no se realiza la impresión.

7 Realice los ajustes necesarios para imprimir, a continuación inicie la impresión. Los datos de impresión se envían al servidor RIP.

[General]

Print Preset: [Custom]
Printer: RolandVW
PPD: Default (Roland VersaWorks)

Material:
En la ventana de previsualización realice los ajustes para el tamaño del material.
Seleccionando “Custom” podrá cambiar el tamaño del material siempre que lo desee.

Print Layers:
Visible & Printable Layers

Ventana de previsualización

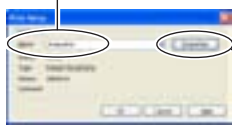
Después de terminar de realizar los ajustes, haga clic en [Print].
Los datos de impresión se envían al servidor RIP.

Imprimir desde CoreDRAW 12

Describe cómo proceder para imprimir desde CoreDRAW 12.

Procedimiento

- 1 Prepare la impresora y VersaWorks para imprimir.
☞ página 24 “Preparar la impresión”
- 2 Inicie CoreDRAW y cree el documento para imprimir. Como alternativa, abra el archivo para imprimir.
- 3 Seleccione [Print Setup] en el menú [File].
Aparece la ventana [Print Setup].
- 4 Visualice la ventana para realizar los ajustes del controlador.



1
Seleccione “RolandVW.”



2
Haga clic en [Properties].
Aparece la ventana [Document Properties].

3
Haga clic en [Advanced].
Aparece la ventana [Roland VersaWorks Advanced Options].

Realice los ajustes necesarios para imprimir.



1
Realice el ajuste para el tamaño del material.

Para especificar un tamaño personalizado, seleccione [PostScript Custom Page Size], y realice los ajustes necesarios para el tamaño deseado.

2
Realice los ajustes para el método de procesamiento para los trabajos creados en el servidor RIP.

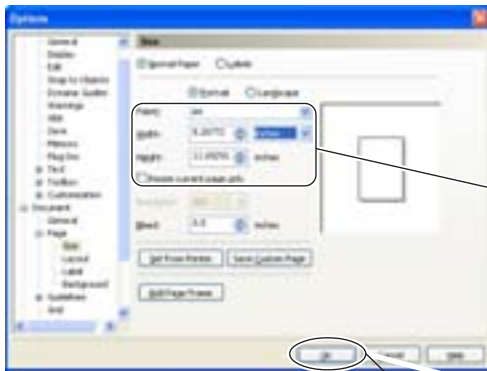
☞ Página 35

“Para realizar los ajustes para el método de procesamiento para trabajos”

3
Haga clic en [OK].

4
Haga clic en [OK] para cerrar las ventanas restantes.

6 Defina los ajustes para la distribución de página.



① **Seleccione [Page Setup] en el menú [Layout].**
Aparece la ventana [Options].

② **Realice Los ajustes para el tamaño del material.**
Realice los mismos ajustes de tamaño que los ajustes de tamaño realizados en el paso 5. Para especificar un tamaño personalizado, seleccione [Custom], y a continuación realice el ajuste para el mismo tamaño que el tamaño que haya especificado.

③ **Haga clic en [OK].**

7 Inicie la impresión.

Los datos de impresión se envían al servidor RIP.



① **Seleccione [Print] en el menú [File].**
Aparece la ventana [Print].

② **Haga clic en [Print].**

Para crear un archivo PostScript

Puede crear un archivo PostScript desde este archivo desde la ventana [Print] y seleccionando la casilla de verificación [Print to File], a continuación imprima. Si procede así, los datos de impresión no se envían al servidor RIP.

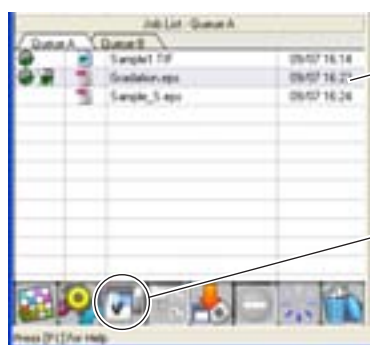
Funcionamiento de trabajo

Reimprimir un trabajo impreso rápidamente

Cuando se ha efectuado la impresión, queda el trabajo de impresión (es decir, los datos que ha recibido el RIPeado). Cuando quiera obtener un trabajo que se ha imprimido una vez e imprimirlo una segunda vez, puede saltarse el RIPeado imprimiendo el trabajo de impresión restante.

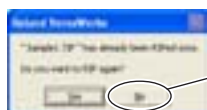
Procedimiento

① Seleccione el trabajo que desea imprimir por segunda vez, a continuación imprima.



①
Haga clic en el trabajo.

②
Haga clic en [Printer Icon].



③
Haga clic en [No]
Se realiza la impresión sin RIPear.

Si hace clic en [Yes] se realiza otra vez el RIPeado antes de imprimir.

Para cambiar los ajustes del trabajo

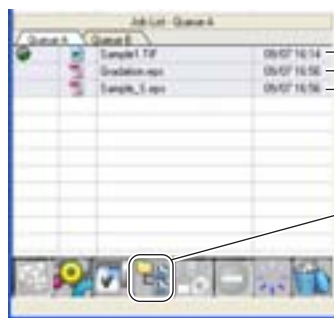
Si desea imprimir por segunda vez un trabajo cuya impresión a ha finalizado con unos ajustes diferentes, muestre la ventana [Job Settings] y cambie los ajustes. Realizar la impresión aquí muestra la pantalla de confirmación que se muestra a continuación. Haga clic en [Yes] para volver a RIPear y realizar la impresión. Si hace clic en [No], realizará la impresión sin cambiar los ajustes originales.

Para RIPear varios archivos de imagen como grupo

Puede agrupar varios trabajos en uno solo (un trabajo anidado). Cuando realiza los ajustes necesarios para un trabajo anidado, los trabajos individuales se reorganizan automáticamente para minimizar la cantidad de material utilizado.

Procedimiento

1 Cree un trabajo anidado a partir de varios trabajos.

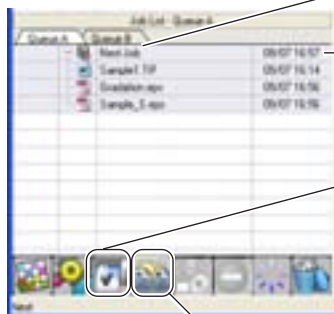


1 En [Job List], seleccione todos los archivos que desee imprimir como un único grupo.

Mantenga pulsada la tecla [Ctrl] y seleccione.

2 Haga clic en .

2 Inicie la impresión.



Los archivos de imagen que haya seleccionado se agrupan en un único "Nest Job" (trabajo anidado).

1 Seleccione [Nest Job].

2 Haga clic en .

Se inicia el RIPeado y a continuación empieza la impresión.

Haciendo clic en el botón en este estado elimina el anidado.

Acerca de los trabajos anidados

- > No se pueden realizar ajustes individuales y diferentes para la calidad de impresión y el material para archivos incluidos en el trabajo anidado.
- > Puede crear múltiples trabajos anidados.

Ajustar los parámetros de impresión

Puede visualizar las pantallas [Queue Properties] y [Job Settings] y realizar ajustes básicos, así como también ajustar los parámetros de impresión para trabajos.

Definir los ajustes por defecto de la impresión

Para realizar los ajustes básicos para la impresión, visualice la pantalla [Queue Properties]. Si no ajusta los parámetros de impresión en la pantalla [Job Settings], se procesarán los trabajos con los valores ajustados aquí. Hay dos tipos de ajustes cola (queue) — A y B —, y se pueden ajustar parámetros diferentes para cada uno. Esto posibilita un uso selectivo de acuerdo con el entorno operativo. Por ejemplo, podría utilizar la cola A para el servidor RIP y la cola B para el cliente.

Cómo visualizar la pantalla

Haga doble clic en cualquiera de los dos.



Como alternativa, puede visualizar la pantalla haciendo clic en la opción [Edit] del menú principal, y a continuación en [Queue A (o B) Settings].

Descripción general de la pantalla



Según el elemento seleccionado visualizará unos parámetros u otros.

●Layout

Realice aquí los ajustes para el material, para el tamaño de la impresión, para ampliar o reducir y similares.

●Quality

Realice aquí los ajustes para el tipo de material, la calidad de impresión y similares.

●Color Adjustment

Realice aquí la corrección de nivel y el ajuste de tono de la tinta.

●Mark

Realice los ajustes para determinar si se deben imprimir las marcas de corte, la información de trabajo y similar.

●Printer Controls

Realice aquí los ajustes para el funcionamiento de la impresora durante la impresión.

●Cut Controls

Realice aquí los ajustes para los parámetros de corte y para el funcionamiento de la impresora durante la realización del corte.

●Job Management

Realice aquí los ajustes para la ubicación de la carpeta de entrada y el método de procesamiento del trabajo.

●Clip and Tile

Realice aquí los ajustes para los parámetros utilizados al realizar el mosaico del trabajo impreso.

Ajustar los parámetros de impresión para los trabajos

Para ajustar los parámetros de impresión para los trabajos, visualice la pantalla [Job Settings]. Puede realizar ajustes para casi todas las funciones para las cuales puede realizar ajustes en la pantalla [Queue Properties]. El trabajo que especifica en esta ventana se procesa de acuerdo con los valores ajustados en [Job Settings], independientemente de los ajustes realizados en [Queue Properties].

Cómo visualizar la pantalla

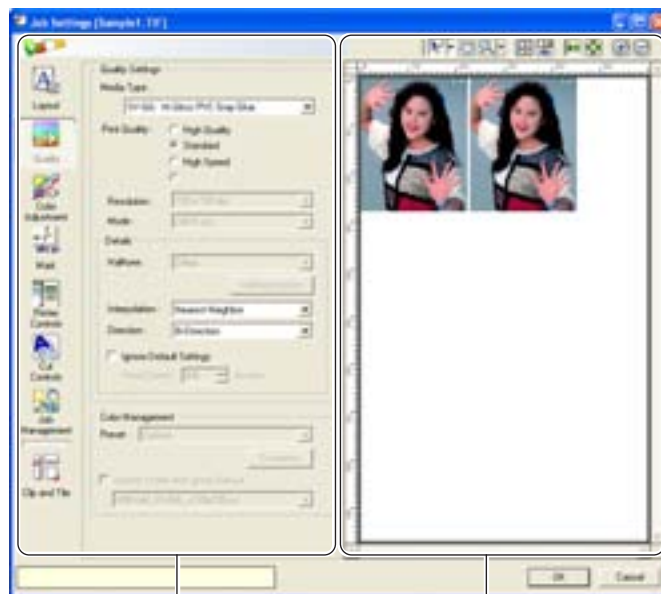
- En la ventana de distribución o en la lista de trabajos, haga directamente un doble clic en los trabajos que desea ajustar.
- En la lista de trabajos, haga clic con el botón derecho del ratón en los trabajos que desea ajustar, a continuación seleccione [Job Settings].
- Seleccione el trabajo, a continuación haga clic en .
- Desde el menú principal, haga clic en [Job], y a continuación en [Settings].
- En la ventana de previsualización, haga doble clic en la imagen.

Descripción general de la pantalla

Está formada para un área de ajustes y un área de distribución.

En el área de ajustes, puede realizar ajustes para casi todas las funciones para las cuales puede realizar ajustes en la pantalla [Queue Properties].

El área de distribución le permite previsualizar los resultados de la impresión real. Puede realizar acciones como cambiar la posición de una imagen en la impresión arrastrando directamente la imagen y cambiando la distribución de un trabajo anidado. Además, cuando ajusta los colores, realiza los ajustes y controla los cambios de la imagen desde el área de distribución.



Área de ajustes

Área de distribución

Otras funciones

VersaWorks también ofrece las funciones siguientes.

Para información detallada acerca de cómo utilizar estas funciones, consulte la ayuda on-line.

Conseguir alta productividad.

Anidar no es la única función que puede ayudar a mejorar la productividad. Si las dimensiones del archivo de imagen son mayores que el tamaño del material, puede dividir la imagen en segmentos para imprimir (mosaico).

Puede previsualizar los resultados de impresión en la pantalla antes de realizar la impresión definitiva.

Puede visualizar una simulación por pantalla de los resultados de los ajustes de color que realizó en la pantalla [Job Settings]. Los resultados de los colores ajustados se muestran inmediatamente. Realizando pruebas de ajustes en el monitor permite examinar pruebas de color de los trabajos utilizando el monitor.

Puede realizar sus perfiles personales.

Utilizando Media Explorer puede crear sus perfiles personales operando de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la pantalla.

(Para crear perfiles es necesario obtener un colorímetro y un programa de creación de perfiles, se venden por separado.)

También puede obtener mejores resultados manualmente.

Incluso si no ha realizado los ajustes para Roland@NET, puede actualizar el programa manualmente cuando sea necesario para actualizar el software en el acto.

Parte 4:

Corte del contorno

Esta sección describe cómo cortar contornos utilizando VersaWorks y dibujar líneas de corte con la ayuda de un programa.

Dibujar líneas de contorno

Crear un trazado de corte

Puede cortar los contornos utilizando VersaWorks. Si un archivo de imagen tiene líneas de corte, puede realizar el corte a través de las líneas.

Puede dibujar líneas de corte con su programa, utilizando un color determinado. Al dibujar líneas de corte, deberá tener en cuenta algunos puntos.

1. Líneas de corte dibujadas utilizando un programa de dibujo

Las líneas de corte deben ser datos vectoriales. Un ejemplo típico serían los trazados dibujados utilizando un programa de dibujo. Los datos de mapa de bits utilizados por los programas de diseño no pueden transformarse en líneas de corte, aunque tengan forma de líneas estrechas.

2. Color de las líneas de corte

Al dibujar líneas de corte, asegúrese de utilizar el color plano denominado "Cut Contour".

VersaWorks sólo reconocerá como líneas de corte las líneas dibujadas con este color.

Al especificar el nombre, asegúrese de introducirlo correctamente, utilizando caracteres de un sólo byte. El programa distingue entre minúsculas y mayúsculas. Por lo tanto, si utiliza las mayúsculas y las minúsculas de forma inadecuada al introducir el nombre, no se detectarán correctamente las líneas de corte.

Normalmente VersaWorks puede reconocer y cortar líneas de corte dibujadas según la condiciones descritas.

Sin embargo, tenga en cuenta que los métodos para definir los ajustes varían en función del programa que utilice. Consulte la documentación que se entrega con el programa.

Las bibliotecas de colores planos CutContour para las conocidas aplicaciones de autoedición pueden encontrarse en el CD-ROM VersaWorks de Roland.

Si registra una biblioteca podrá dibujar líneas de corte de forma aún más fácil.

A continuación puede consultar los métodos para dibujar líneas de corte utilizando Adobe Illustrator y CorelDRAW.

Crear un trazado de corte con Adobe Illustrator 9/10/CS

La siguiente nota técnica le ayudará a crear un trazado de corte que podrá utilizar con VersaWorks desde Adobe Illustrator 9, 10 y CS.

I. Registrar un color plano en la biblioteca de muestras del Illustrator.

- 1 Inserte el CD-ROM VersaWorks de Roland en la unidad de CD-ROM.
Si el menú de configuración aparece automáticamente, haga clic en el botón [x] para salir del menú.
- 2 Para Windows
En el menú [Inicio], seleccione [Mi PC] y a continuación la unidad de CD-ROM. Haga clic con el botón derecho en la unidad de CD-ROM y seleccione [Abrir].

Para Macintosh
Haga doble clic en el icono VersaWorks del escritorio.
- 3 Haga clic en la carpeta [SpotColorLibrary] y a continuación haga clic en la carpeta [Illustrator].
- 4 Copie el archivo "Roland VersaWorks.ai" en la carpeta [Swatches] (o [Swatch Libraries]) dentro de carpeta en la que se ha instalado y configurado el Illustrator.

De esta forma, registrará el color plano para dibujar las líneas de corte en el Illustrator. A continuación, dibujaremos líneas de corte reales utilizando este color plano.

2. Crear un trazado de corte

1 Empiece creando un nuevo documento en blanco.

2



En el menú [Window], seleccione [Swatch Library] y haga clic en [Roland VersaWorks]. Aparecerá la ventana de muestra de la izquierda.

3 Cree el trazado que desea cortar.

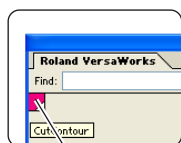
4



Haga un clic aquí.

Seleccione el trazado que desea cortar, vaya a la paleta de herramientas y seleccione [Herramienta Pluma].

5



Haga un clic aquí.

En la ventana de muestra, seleccione el color que añadió (Cut Contour).

El color del trazado especificado cambiará a [Cut Contour].

6 Guarde el archivo.

 página 26 "Formatos de archivo que puede abrir directamente desde VersaWorks"

Nunca utilice efectos.

Nunca utilice efectos como la transparencia, la disipación o el sombreado. Si utiliza estos efectos, VersaWorks no podrá reconocer las líneas de corte.

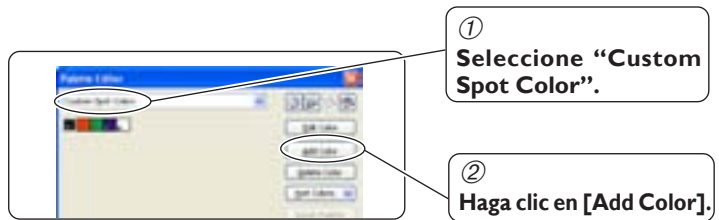
Crear un trazado de corte con CorelDRAW 11/12

La siguiente nota técnica le ayudará a crear un trazado de corte que podrá utilizar con VersaWorks desde CorelDRAW 11/12.

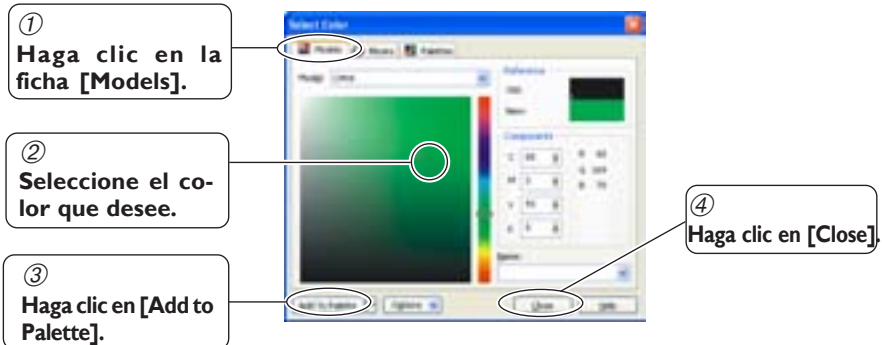
I. Registre el color plano en el editor de paletas.

1 En el menú [Tools], seleccione [Palette Editor].

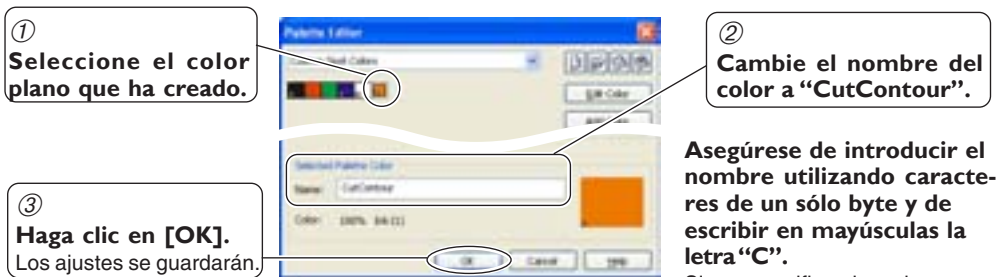
2 Visualice la ventana [Select Color].



3 Cree un color plano nuevo.



4 Cambie el nombre del Color plano personalizado a [CutContour].



Asegúrese de introducir el nombre utilizando caracteres de un sólo byte y de escribir en mayúsculas la letra "C".

Si no especifica el nombre correctamente, VersaWorks no podrá reconocerlo.

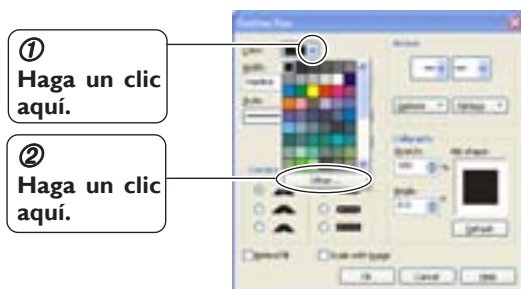
2. Crear un trazado de corte y aplicar el color plano al trazado.

1 Cree el trazado que desea cortar.

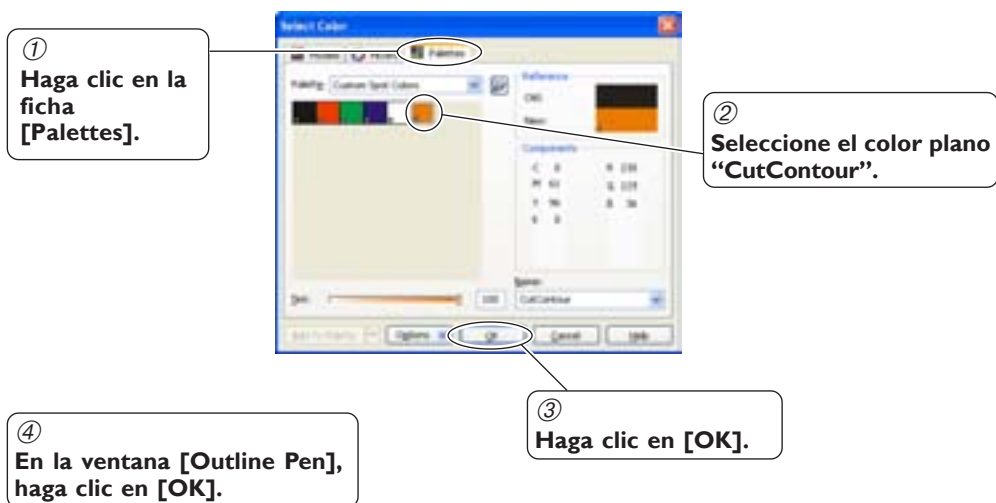
2 Visualice el diálogo [Outline Pen].



3 Visualice la ventana [Select Color].



4 Aplique el color plano al trazado.



5 Guarde el archivo.


📄 página 26 "Formatos de archivo que puede abrir directamente desde VersaWorks"

Corte del contorno

Realizar la impresión e inmediatamente a continuación el corte

Cuando una imagen se ha imprimido, el material se enrolla y se corta automáticamente. Puede definir los ajustes para cortar en [Queue Properties], utilizando los [Cut Controls].

Procedimiento

- 1 Visualice la pantalla [Queue Properties].
Seleccione la carpeta de entrada "Queue A" o Queue B".
 página 42 "Definir los ajustes por defecto de la impresión"


- 2 Defina los ajustes para la impresora.

1 Haga clic en el botón [Cut Controls].



2 En la lista [Operation Mode], seleccione "Print & Cut".

3 Haga clic en [OK] para cerrar la ventana.

- 3 Abra el archivo que contiene el trazado de corte y realice la operación de RIPeado e impresión.
Automáticamente después de finalizar la impresión empieza el corte.
 página 24 "Realizar la impresión"

Puede ajustar los parámetros de corte.

Si marca la casilla de verificación [Enable Advanced Settings] podrá utilizar VersaWorks para definir los ajustes de los parámetros de corte de la impresora, como por ejemplo la fuerza de la cuchilla. Para más información, consulte la ayuda on-line.

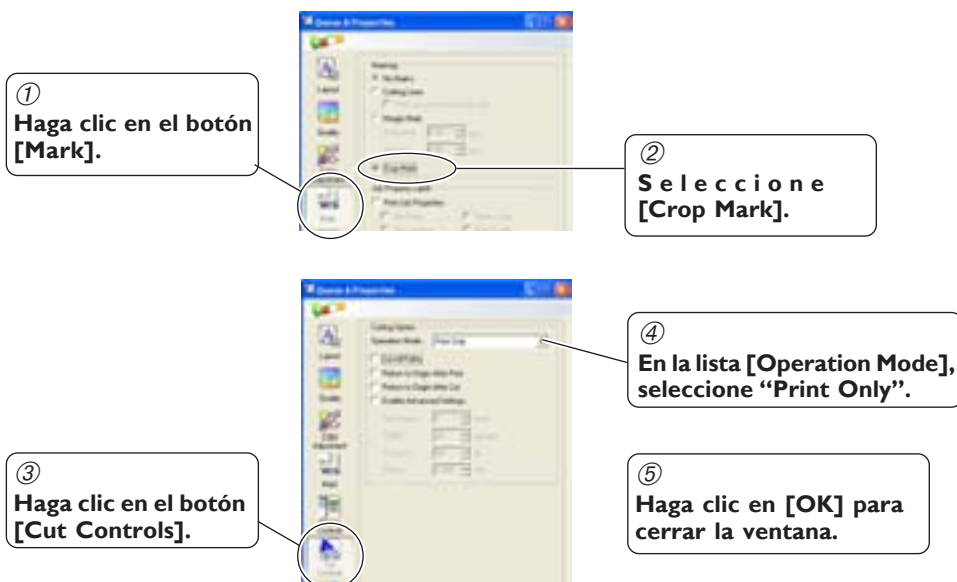
Recargar el material y cortar

Si desea retirar el material impreso para laminar o realizar alguna operación similar, vuelva a cargar el material y realice sólo el corte, primero añada marcas de corte para alinear el material.

I. Imprimir con marcas de corte

- 1 Visualice la pantalla [Queue Properties].
Seleccione la carpeta de entrada "Queue A" o Queue B".
📖 página 42 "Definir los ajustes por defecto de la impresión"

- 2 Defina los ajustes para la impresora.



- 3 Abra el archivo que contiene el trazado de corte y realice la operación de RIPeado e impresión.
El trabajo se imprimirá con marcas de corte.
📖 página 24 "Realizar la impresión"

Nunca dibuje marcas de alineación o marcas de corte utilizando un programa.

Las marcas de alineación y de corte que se dibujan mediante un programa no se pueden utilizar para alinear. Si necesita marcas de corte, asegúrese de imprimir con los ajustes definidos utilizando este procedimiento.

2. Corte

1 Recargue el material después de la laminación.

Si es necesario que la impresora perciba las marcas de corte, ejecute también la operación necesaria.

2 Visualice la pantalla [Job Settings].

Seleccione y abra el trabajo que imprimió antes.  página 42 “Definir los ajustes por defecto de la impresión”

 página 44 “Ajustar los parámetros de impresión para trabajos”

3 Defina los ajustes para la impresora.




1
Haga clic en el botón
[Cut Controls].

2
En la lista [Operation Mode],
seleccione “Cut Only”.

3
Haga clic en [OK] para
cerrar la ventana.

4 Imprima por segunda vez el trabajo ya impreso.

Empieza el corte.

 página 40 “Para reimprimir un trabajo impreso rápidamente”

No es necesario volver a RIPear.

Si reimprime en el paso 4 del proceso descrito anteriormente, no es necesario volver a RIPear. Los datos cortados y los datos impresos se generan en el momento de RIPear por primera vez.

Si cambia el modo de operación a “Cut Only” e imprime una segunda vez, VersaWorks envía a la impresora sólo los datos cortados. Esto significa que si el material está cargado correctamente y la impresora puede leer las marcas de corte, el corte se realiza correctamente sin necesidad de rehacer el RIPeado.

Sólo cortar

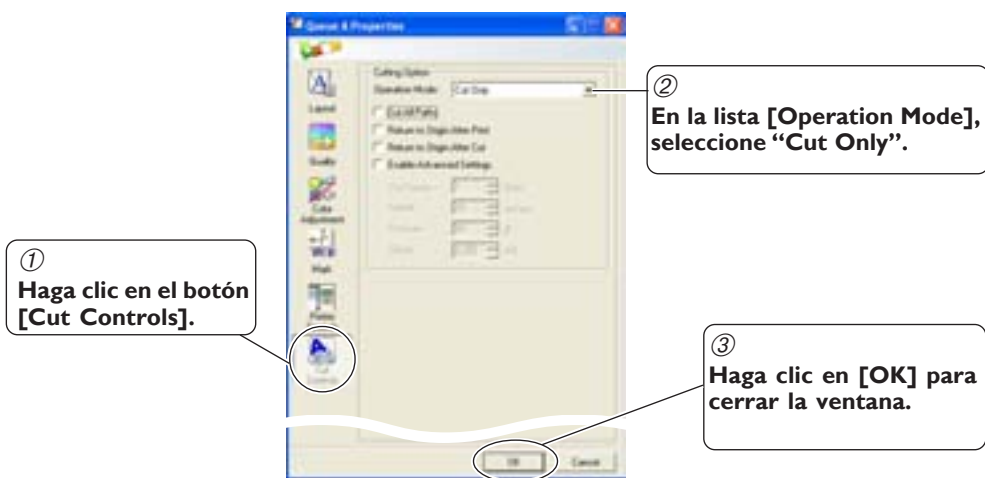
Siga el procedimiento que se describe a continuación para sólo cortar.

Procedimiento

- 1 Visualice la pantalla [Queue Properties].
Seleccione la carpeta de entrada "Queue A" o Queue B".

☞ página 42 "Definir los ajustes por defecto de la impresión"

- 2 Defina los ajustes para la impresora.



- 3 Abra el archivo que contiene el trazado de corte y realice la operación de RIPeado e impresión.
Empieza el corte.

☞ página 24 "Realizar la impresión"



26015491-R2

R2-040910